

DEĊIŻONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2018/89

tat-22 ta' Jannar 2018

li temenda d-Deċiżjoni (PESK) 2016/849 dwar miżuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika tal-Poplu tal-Korea

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 29 tiegħu,

Wara li kkunsidra d-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2016/849 tas-27 ta' Mejju 2016 dwar miżuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika tal-Poplu tal-Korea u li tħassar id-Deċiżjoni 2013/183/PESK ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidra l-proposta tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fis-27 ta' Mejju 2016 il-Kunsill adotta d-Deċiżjoni (PESK) 2016/849.
- (2) Fid-dawl tal-programmi nukleari u ballistiċi kontinwi u aċċellerati tar-Repubblika Demokratika tal-Poplu tal-Korea (RDPK), li huma bi ksur tal-obbligi tar-RDPK kif stipulati f'bosta Riżoluzzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti, kif jidher mill-isparar l-aktar reċenti ta' missili ballistiċi mir-RDPK fit-28 ta' Novembru 2017, sbatax-il persuna għandhom jiżdiedu mal-lista ta' persuni u entitajiet fl-Anness III għad-Deċiżjoni (PESK) 2016/849.
- (3) Għalhekk jenhtieg li l-Anness III għad-Deċiżjoni (PESK) 2016/849 jiġi emendat skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-Anness III għad-Deċiżjoni (PESK) 2016/849 huwa emendat kif jinsab fl-Anness għal din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, it-22 ta' Jannar 2018.

Għall-Kunsill

Il-President

F. MOGHERINI

⁽¹⁾ ĠUL 141, 28.5.2016, p. 79.

ANNEX

Fl-Anness III għad-Deċiżjoni (PESK) 2016/849, taht it-titolu “Lista ta’ persuni msemmija fil-punt (c) tal-Artikolu 23(1) u l-punt (c) tal-Artikolu 27(1)”, is-sottotitolu “A. Persuni”, jinżiedu l-entrati li ġejjin:

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-deżinjazzjoni	Raġunijiet
“2.	CHOE Chan Il		22.1.2018	Direttur tal-Uffiċċju ta' Dandong tal-Korea Heungjin Trading Company, entità ddeżinjata min-NU. Il-Korea Heungjin tintuża mill-KOMID, entità ddeżinjata oħra min-NU, għal finijiet ta' kummerċ. Il-KOMID għet deżinjata mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet tan-NU f'April 2009 u hija l-kummerċjant primarju fl-armi u l-esportatriċi prinċipali tar-RDPK ta' oġġetti u tagħmir relatati ma' missili ballistiċi u armi konvenzjonali.
3.	KIM Chol Nam		22.1.2018	Direttur tal-fergħa ta' Dandong ta' Sobaeksu United Corp li għet deżinjata mill-Unjoni. Rappreżentant tal-fergħa ta' Beijing tal-Korea Changgwang Trading Corporation, li għet identifikata mill-Panel ta' Esperti tan-NU bħala psewdonimu tal-KOMID. Il-KOMID għet deżinjata mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009 u hija l-kummerċjant primarju fl-armi u l-esportatriċi prinċipali tar-RDPK ta' oġġetti u tagħmir relatati ma' missili ballistiċi u armi konvenzjonali.
4.	JON Chol Young	Numru tal-passaport: 563410192 Diplomatiku fl-Ambaxxata tar-RDPK għall-Angola Data tat-twelid: 30.4.1975	22.1.2018	Rappreżentant fl-Angola tal-Green Pine Associated Corporation u diplomatiku akkreditat għar-RDPK fl-Angola. Green Pine għet deżinjata min-NU għal attivitajiet inkluzi il-ksur tal-embargo tan-NU fuq l-armi. Green Pine nneozjat ukoll kuntratti għar-rinnovazzjoni ta' bastimenti navali tal-Angola bi ksur tal-projbizzjonijiet imposti mir-Riżoluzzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti.
5.	AN Jong Hyuk Maghruf ukoll bħala: An Jong Hyok	Diplomatiku fl-Ambaxxata tar-RDPK għall-Eġittu Data tat-twelid: 14.3.1970 Numru tal-passaport: 563410155	22.1.2018	Rappreżentant ta' Saeng Pil Trading Corporation, psewdonimu ta' Green Pine Associated Corporation, u diplomatiku tar-RDPK fl-Eġittu. Green Pine għet deżinjata min-NU għal attivitajiet inkluzi il-ksur tal-embargo tan-NU fuq l-armi. An Jong Hyuk kien awtorizzat jagħmel kull tip ta' negozju fisem Saeng Pil, inkluzi l-iffirmar u l-implimentazzjoni ta' kuntratti u ta' negozju bankarju. Il-kumpannija tispeċjalizza fil-kostruzzjoni ta' bastimenti navali u d-disinn, il-fabbrikazzjoni u l-installazzjoni ta' tagħmir ta' komunikazzjoni elettronika u ta' navigazzjoni bil-baħar.
6.	CHOL Yun	It-tielet Segretarju fl-Ambaxxata tar-RDPK għaċ-Ċina	22.1.2018	Chol Yun gie identifikat mill-Panel ta' Esperti tan-NU bħala l-persuna ta' kuntatt tal-Kumpannija tar-RDPK General Precious Metal involuta fil-bejgħ ta' litju-6, oġġett marbut mal-armi nukleari ip-projbit min-NU, u diplomatiku tar-RDPK. General Precious Metal kienet identifikata qabel mill-Unjoni bħala psewdonimu tal-entità elenkata min-NU Green Pine.

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-deżinjazzjoni	Raġunijiet
7.	CHOE Kwang Hyok		22.1.2018	<p>Choe Kwang Hyok serva bhala rappreżentant ta' Green Pine Associated Corporation, entità elenkata min-NU.</p> <p>Choe Kwang Hyok ġie identifikat mill-Bord ta' Esperti tan-NU bhala l-kap eżekuttiv ta' Beijing King Helong International Trading Ltd, pseudonimu ta' Green Pine. Ġie identifikat ukoll mill-Panel ta' Esperti tan-NU bhala direttur ta' Hong Kong King Helong Int'l Trading Ltd u operatur tal-entità tar-RDPK magħżula bhala l-uffiċċju rappreżentattiv tal-Korea Unhasu Trading Company f'Beijing, li huma wkoll pseudonimi ta' Green Pine.</p>
8.	KIM Chang Hyok Magħruf ukoll bhala: James Jin jew James Kim	<p>Data tat-twelid: 29.4.1963</p> <p>Post tat-twelid: N. Hamgyong</p> <p>Numru tal-passaport: 472130058</p>	22.1.2018	<p>Kim Chang Hyok ġie identifikat mill-Bord ta' Esperti tan-NU bhala r-rappreżentant ta' Pan Systems Pyongyang fil-Malasja. Pan Systems Pyongyang ġiet deżinjata mill-Unjoni talli assistiet fl-evazzjoni tas-sanzjonijiet imposti mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti permezz tat-tentattiv ta' bejgħ ta' armi u materjal relatat lill-Eritrea. Pan Systems hija wkoll ikkontrollata mir-Reconnaissance General Bureau u taħdem f'ismu, li ġie ddeżinjat min-Nazzjonijiet Uniti.</p> <p>Huwa stabbilixxa diversi kontijiet fil-Malasja f'isem il-kumpaniji tal-isem ta' "Glocom", hija stess kumpanija tal-isem tal-entità ddeżinjata Pan Systems Pyongyang.</p>
9.	PARK Young Han		22.1.2018	<p>Direttur ta' Beijing New Technology li ġiet identifikata mill-Bord ta' Esperti tan-NU bhala kumpanija tal-isem tal-KOMID. Il-KOMID ġiet deżinjata mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009 u hija l-kummerċjant primarju fl-armi u l-esportatrici prinċipali tar-RDPK ta' oġġetti u tagħmir relatati ma' missili ballistiċi u armi konvenzjonali.</p> <p>Ir-rappreżentant legali ta' Guancaiweixing Trading Co., Ltd, li ġiet identifikata mill-Bord ta' Esperti tan-NU bhala li bagħtet kunsinna interċettata lejn l-Eritrea ta' oġġetti marbuta mal-militar f'Awwissu 2012.</p>
10..	RYANG Su Nyo	<p>Data tat-twelid: 11.8.1959</p> <p>Post tat-twelid: Ġappun</p>	22.1.2018	<p>Direttur ta' Pan Systems Pyongyang. Pan Systems Pyongyang ġiet deżinjata mill-Unjoni talli assistiet fl-evazzjoni tas-sanzjonijiet imposti mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti permezz tat-tentattiv ta' bejgħ ta' armi u materjal relatat lill-Eritrea. Pan Systems hija wkoll ikkontrollata mir-Reconnaissance General Bureau u taħdem f'ismu, li ġie ddeżinjat min-Nazzjonijiet Uniti.</p>
11.	PYON Won Gun	<p>Data tat-twelid: 13.3.1968</p> <p>Post tat-twelid: S. Phyeongan</p> <p>Numru tal-passaport tas-servizz: 836220035</p> <p>Numru tal-passaport: 290220142</p>	22.1.2018	<p>Direttur ta' Glocom, kumpanija tal-isem ta' Pan Systems Pyongyang, Pan Systems Pyongyang ġiet deżinjata mill-Unjoni talli assistiet fl-evazzjoni tas-sanzjonijiet imposti mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti permezz tat-tentattiv ta' bejgħ ta' armi u materjal relatat lill-Eritrea. Pan Systems hija wkoll ikkontrollata mir-Reconnaissance General Bureau u taħdem f'ismu, li ġie ddeżinjat min-Nazzjonijiet Uniti.</p> <p>Glocom tirreklama tagħmir tal-komunikazzjoni bir-radju għal organizzazzjonijiet militari u paramilitari.</p> <p>Pyon Won Gun ġie identifikat ukoll mill-Bord ta' Esperti tan-NU bhala ċittadin tar-RDPK li jhaddem il-Pan Systems Pyongyang.</p>

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-deżinjazzjoni	Raġunijiet
12.	PAE Won Chol	Data tat-twelid: 30.8.1969 Post tat-twelid: Pyongyang Nru tal-Passaport Diplomatiku: 654310150	22.1.2018	Pae Won Chol ġie identifikat mill-Bord ta' Esperti tan-NU bhala ċittadin tar-RDPK li jhaddem il-Pan Systems Pyongyang. Pan Systems Pyongyang ġiet deżinjata mill-Unjoni talli assistiet fl-evazzjoni tas-sanzjonijiet imposti mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti permezz tat-tentattiv ta' bejgh ta' armi u materjal relatat lill-Eritrea. Pan Systems hija wkoll ikkontrollata mir-Reconnaissance General Bureau u taħdem f'ismu, li ġie ddeżinjat min-Nazzjonijiet Uniti.
13.	RI Sin Song		22.1.2018	Ri Sin Song ġiet identifikata mill-Bord ta' Esperti tan-NU bhala ċittadin tar-RDPK li jhaddem il-Pan Systems Pyongyang. Pan Systems Pyongyang ġiet deżinjata mill-Unjoni talli assistiet fl-evazzjoni tas-sanzjonijiet imposti mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti permezz tat-tentattiv ta' bejgh ta' armi u materjal relatat lill-Eritrea. Pan Systems hija wkoll ikkontrollata mir-Reconnaissance General Bureau u taħdem f'ismu, li ġie ddeżinjat min-Nazzjonijiet Uniti.
14.	KIM Sung Su		22.1.2018	Kim Sung Su ġie identifikat mill-Bord ta' Esperti tan-NU bhala r-rappreżentant ta' Pan Systems Pyongyang fiċ-Ċina. Pan Systems Pyongyang ġiet deżinjata mill-Unjoni talli assistiet fl-evazzjoni tas-sanzjonijiet imposti mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti permezz tat-tentattiv ta' bejgh ta' armi u materjal relatat lill-Eritrea. Pan Systems hija wkoll ikkontrollata mir-Reconnaissance General Bureau u taħdem f'ismu, li ġie ddeżinjat min-Nazzjonijiet Uniti.
15.	KIM Pyong Chol		22.1.2018	Kim Pyong Chol ġie identifikat mill-Bord ta' Esperti tan-NU bhala ċittadin tar-RDPK li jhaddem il-Pan Systems Pyongyang. Pan Systems Pyongyang ġiet deżinjata mill-Unjoni talli assistiet fl-evazzjoni tas-sanzjonijiet imposti mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti permezz tat-tentattiv ta' bejgh ta' armi u materjal relatat lill-Eritrea. Pan Systems hija wkoll ikkontrollata mir-Reconnaissance General Bureau u taħdem f'ismu, li ġie ddeżinjat min-Nazzjonijiet Uniti.
16.	CHOE Kwang Su	It-tielet Segretarju fl-Ambaxxata tar-RDPK għall-Afrika t'Isfel Data tat-twelid: 20.4.1955 Numru tal-passaport: 381210143 (data l-għeluq: 3.6.2016)	22.1.2018	Choe Kwang Su ġie identifikat mill-Bord ta' Esperti tan-NU bhala rappreżentant ta' Haegeumgang Trading Company. F'din il-kapaċità, Choe Kwang Su ffirma kuntratt ta' kooperazzjoni militari bejn ir-RDPK u l-Mozambique bi ksur tal-projbizzjonijiet imposti mir-Riżoluzzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti. Il-kuntratt kien jikkonċerna l-forniment ta' armi u materjal marbut mal-armi lil Monte Binga, kumpannija kkontrollata mill-Gvern tal-Mozambique.
17.	PAK In Su Magħruf ukoll bhala: Daniel Pak	Data tat-twelid: 22.5.1957 Post tat-twelid: N. Hamgyong Numru tal-passaport diplomatiku: 290221242	22.1.2018	Pak In Su ġie identifikat mill-Bord ta' Esperti tan-NU bhala li huwa involut f'attivitajiet marbuta mal-bejgh ta' faham mir-RDPK fil-Malasja bi ksur tal-projbizzjonijiet imposti mir-Riżoluzzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti.

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-deżinjazzjoni	Raġunijiet
18.	SON Young-Nam	L-Ewwel Segretarju fl-Ambaxxata tar-RDPK għall-Bangladexx	22.1.2018	Son Young-Nam ġie identifikat mill-Bord ta' Esperti tan-NU bħala li huwa involut f'attivitajiet marbuta mal-kuntrabandu ta' deheb u oġġetti oħrajn fir-RDPK bi ksur tal-projbizzjonijiet imposti mir-Risoluzzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti.”.